

# HCC se asocia con AIC para el éxito de los estudiantes

**POR RON CHIMELIS**

rchimelis@repub.com

Una universidad es una institución privada de cuatro años y el otro es un colegio comunitario estatal de dos años.

Sus presidentes, sin embargo, ven grandes paralelismos entre American International College en Springfield y Holyoke Community College, que entraron en un acuerdo de articulación.

“Holyoke Community tiene la transferencia integrada en su ADN. Nosotros queremos que los estudiantes comiencen aquí y continúen adelante,” dijo la presidenta de HCC, Christina Royal, luego de firmar el acuerdo con Hubert Benitez, el nuevo presidente de AIC, en el campus de Holyoke.

“Este lugar es por dónde empezar. AIC es por donde terminar,” dijo Royal.

Benitez estuvo de acuerdo.

“Yo pienso que AIC y HCC serán un enlace directo. Estoy seguro,” dijo Benítez. “Esto también está en el ADN de AIC. Recibiendo estudiantes

de todas las razas, antecedentes, preferencias sexuales, etnias y circunstancias económicas, lo tenemos todo.”

El acuerdo permite que los estudiantes de HCC se transfieran sin problemas a AIC, donde ingresarían como juniors después de sus dos años en el colegio comunitario. El propósito de tales colaboraciones es doble. Brinda oportunidades para incentivos y la coordinación de currículo y transferencias de créditos. También simplifica o elimina gran parte de los dolores de cabeza con el papeleo para los estudiantes que buscan transferirse.

“Con los procesos y documentos implementados, la transición es mucho más fluida. Eso permite a los estudiantes concentrarse en su educación y en la experiencia cultural universitaria,” dijo Royal.

Royal dijo que Holyoke Community dedica sus energías a ayudar a los estudiantes a adaptarse y tener éxito

VEA **HCC EN LA PÁGINA 11**

## NOTICIAS LOCALES

### HCC

CONTINUACIÓN DE LA PÁGINA 8

en una escuela de dos años donde muchos estudiantes también equilibran el trabajo y las consideraciones familiares. Pero el futuro no se olvida, ella dijo.

“Nosotros les permitimos (a los estudiantes) que se acostumbren a nuestro sistema de servicio de apoyo y a la experiencia de estar en el colegio. Luego, más adelante, nosotros comenzamos a hablar sobre lo que sigue (para ellos),” ella dijo.

Este es el segundo convenio de articulación de la AIC desde que llegó Benitez en abril. El 26 de mayo se firmó un acuerdo con Springfield Technical Community College.

Michael Dodge, vicepresidente ejecutivo de Asuntos Académicos de AIC, dijo que los acuerdos son similares en muchos aspectos, pero “tiene sentido asociarse con ambos,” debido a la variedad de ofertas curriculares y la capacidad de servir mejor a dos poblaciones de estudiantes.

La vicepresidenta de Asuntos Académicos y Estudiantiles de la Comunidad de Holyoke, Sharale Mathis, dijo que su colegio tiene acuerdos con muchas instituciones, incluida Westfield State University.

“Este acuerdo es importante por los cambios en el plan de



**La presidenta de Holyoke Community College, Christina Royal, y el presidente de American International College, Hubert Benitez, se dan las manos después de firmar un acuerdo de articulación que permite a los estudiantes de HCC transferirse sin problemas a AIC, donde ingresarían como juniors después de dos años en el colegio comunitario. La firma tuvo lugar en HCC. (DON TREEGER / THE REPUBLICAN)**

estudios, y AIC ha sido maravilloso poniendo más incentivos y garantías. Las dos oficinas de transferencia trabajarán juntas para que un estudiante pueda pasar de HCC al campus de AIC sin problemas,” dijo Mathis.

Benitez dijo que el acuerdo no solo ayudará a los estudiantes actuales y futuros, sino que acelerará el objetivo de AIC de calificar como una institución al servicio de los hispanos.

“HCC es una institución al servicio de los hispanos, y eso es lo que queremos ser. El nuevo plan estratégico que estamos lanzando, que anunciaremos en agosto, reflejará nuestro compromiso con la diversidad, la equidad, la

inclusión y la pertenencia,” dijo el presidente de la AIC.

Para calificar, una institución debe tener el 25% de su población estudiantil identificada como hispana o latina. Dodge dijo que AIC ahora se encuentra en 23% y, dentro de uno o dos años, debería alcanzar la meseta, lo que conlleva la oportunidad de apoyo financiero federal.

Dodge dijo que los estudiantes de la comunidad de Holyoke recibirán la misma beca de \$4,000 por año que los estudiantes de STCC, una vez que ingresen a AIC como juniors,

**Traducido por Damaris Pérez-Pizarro para El Pueblo Latino**